

THE CHINESE TIMES PRINTERS & PUBLISHERS NO. 1 EAST PENDER STREET Phone MUtual 5-8941 VANCOUVER 4, B. C., CANADA CABLE ADDRESS "TAIHONPO" Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa.

Table with columns for subscription rates: 國內, 國外, 郵寄, 零售, 廣告, 零售, 廣告, 零售, 廣告. Includes rates for monthly, quarterly, and annual subscriptions.

大漢公報 The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907. Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press. Vancouver 4, B.C. Tuesday August 9 1960 Vol. 22, No. 84 Page 1

年一十百五千二元紀子孔 頁一第號四八第卷二十二第紙聞新 日七十月六閏 年子庚次歲曆夏 二期星 日九月八年九十四國民華中

遠東又有事件 泰國發生軍變 將現政府推翻 但此次軍變係一部份行動

曼谷九日電：泰國發生軍變，現政府將被推翻。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。

軍變之領袖係親西方人員

據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。

剛果與三省 可能有戰爭

剛果與三省，可能有戰爭。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。

稱社斯塔蘇 罪認已師機美

蘇聯之斯塔社，認罪。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。

英女皇與皇夫 新春訪問印度

英女皇與皇夫，新春訪問印度。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。

印放棄蘇原油

印度放棄蘇聯原油。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。

美法官在大陸 入獄會見其弟

美法官在大陸，入獄會見其弟。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。

比將減低對於 北大之供給

比國將減低對北大的供給。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。

京劇團昨抵雲 受熱烈歡迎 華人遊行抗議

京劇團昨抵雲，受熱烈歡迎。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。

殘廢老僑棄 放棄收集廢物

殘廢老僑棄，放棄收集廢物。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。

昨日空前炎熱

昨日空前炎熱。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。

中共控制拉丁美洲共黨

中共控制拉丁美洲共黨。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。據此間外交家今日謂：於今日黎明之時，一隊泰國軍隊發動變革，而將泰國現政府推翻。該消息謂：泰國之京城曼谷，已發生劇烈之變革。泰國之現政府，係由泰國國王任命之。此次軍變，係由泰國軍隊之第一師發動之。該師之領袖，係泰國之軍人。此次軍變，係在泰國之京城曼谷發生之。

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

總代理
勝於天化痰止咳藥膏
日本風濕膏藥脫苦海
補血強身國產人參精
強壯筋骨人參健身丸
補氣血壯精神參茸丸
僑胞光顧 批發零沽一律歡迎

雲坤國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

新收穫的
正靚種花旗參
這裏是大量出產的總匯
分甲乙丙丁四種
批發，零沽，價錢克己

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

古淋味精
銷通南北美，
牌子老，信用夠，
調味之皇，
確屬珍品。
(加西總代理謹告)

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

歡迎大小時著 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

奇氏神油
奇氏止痛膏
奇氏止咳丸
奇氏止咳丸
奇氏止咳丸

堅利辦到正廣州馮了性跌打酒，每瓶三元半
廿四安士庄，正宜昌民康廠耳鳴丸，每瓶壹元
是正廣州馮了性跌打酒，著名中國藥酒，應有盡有。
主治各種皮膚濕毒癩子癬
水可至受地震損害之本市地區。其下瀉
之水量。比加拿大之加伏伏更大。
由於地震影響。湖中水位已超過正
常水位。至六十六尺。

各地要聞

星洲警方捕獲 首要綁匪十名
△事主不願認人指證
只引臨時刑拘捕兩年
星加坡訊。星加坡治安當局。為求
社會安寧。及人民生命財產安全。連月
來。上下共同努力的結果。據悉。已有
十五名首要綁匪落網。流離幾月的綁票
案。在星加坡幾乎沒有停止過。使一般
較富有居民。往往談匪色變。

由聯邦風潮。社會不安。星加坡
各界及與僑界。紛紛促請有關當局積極
掃蕩綁匪。施行有效政策。以維地方安
寧。與人民生命財產的安全。星加坡在
此種各方責難的情況下。所有人員都覺
愧對自己的職責。於是上下共同努力。
展開嚴密的廣泛搜索與掃蕩。

七月份首兩個週期以來。共拘捕了
大約十名綁匪在獄中。這些網之網
匪。據說其中有好幾個還是此類罪惡組
織的主要份子。他們都是與幾個月來發
生綁架案有關的疑犯。

十名嫌疑綁匪落網後。進一步就得
控之於法庭。經一番審訊。罪名正式成
立後方定案。科以應得之處分。可是
至此階段。有關當局却碰上一個棘手
問題。就是沒有一個事主敢上公堂去認
人。指證。致使這批要案無法處理。據
一最近當局人士對記者說。最近捕獲的
十名疑犯。我們有理由相信都是與近來
數宗綁架案有關的。但事主們不敢去認
人指證。那就有待引臨時刑拘捕兩年。

智利湖水高漲泛濫 市民四萬遷地避難
智利。和地維亞聯合電。在安迪士
山麓之倫尼湖。湖水高漲泛濫。預料洪
水可至受地震損害之本市地區。其下瀉
之水量。比加拿大之加伏伏更大。
由於地震影響。湖中水位已超過正
常水位。至六十六尺。

緊急工作隊正動員一切力量。掘運
河決水。以資水沖入本市。市中已有四
萬人遷至高地躲避。

中國洪門民治黨 駐加國總支部 第十四屆職員表

正主席 司徒德平 副主席 曹根
執行委員 周玉生 簡國安 蔣文彬
簡建平 伍澤源 陳文彬
吳耀光 謝志如 徐子梨
劉社輝 趙榮義 關邦健
呂國國 黃啓珉 林洪公
梅拱學 王華進 林洪公

候補執委 黃聖提 簡而明 梁少如
鄧洪麟 林伯勝 黃少波
呂水熾 區鏡棠 李華英
正監察 呂國國 副監察 陳宜誠
監察委員 宋甘泉 李甘泉
黃鴻新 余子 林榮
林晉安 林進傑 楊子順
呂國國 何發 廖耀雄
周少川 呂國國 黃榮志
候補監察 李德遇 周慧斌 雷紹基
黃敦灼 曹子首 黃榮志

秘書主任 簡建平 副 呂國國
科員 李如相 李耀垣
林晉生 雷紹基
財政主任 梁少如 副 周永德
科員 張明倫 林雨亭
馮萬源 關鏡勳
外交主任 王耀相 副 簡建業
科員 李榮 陳秋霖
重慶 鄭錦華
宣傳主任 徐子梨 副 湯若谷
科員 吳平 林社康
劉海平 鄭今後

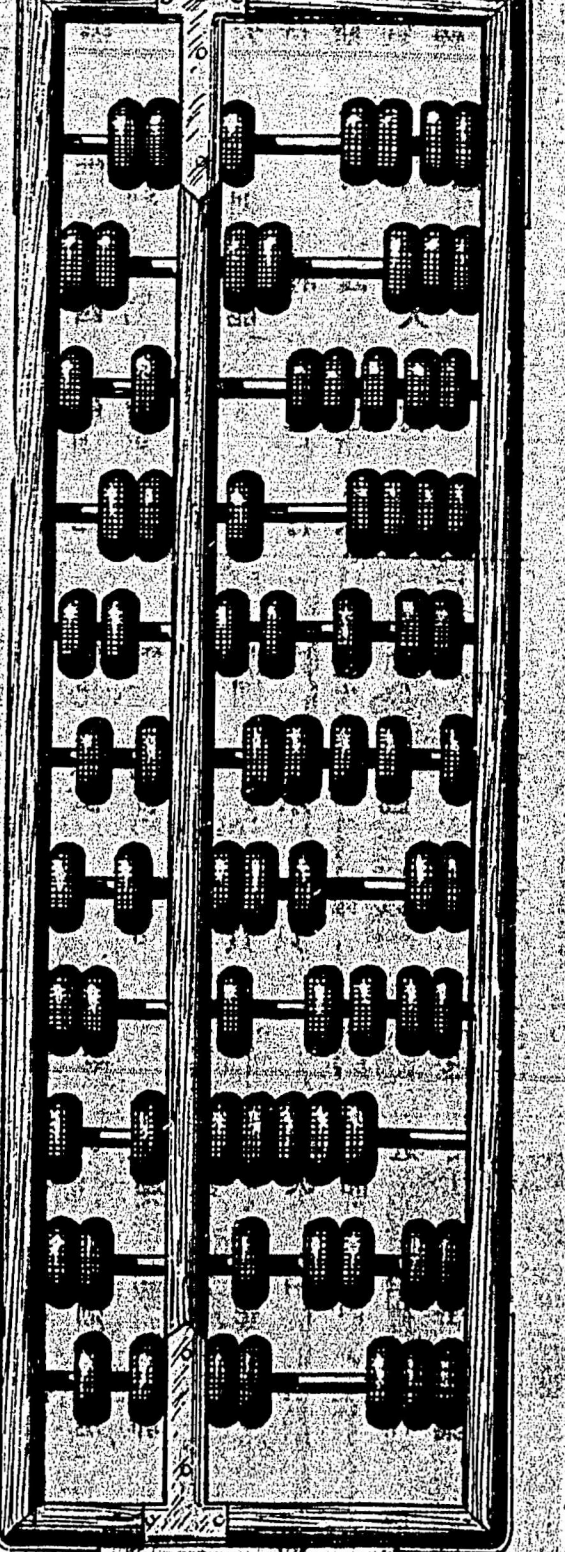
組織主任 陳文彬 副 李華英
科員 鄭炎才 黃敦灼
馮玉奇 關文彬
訓練主任 伍澤源 副 盧振振
科員 許兆仰 關文彬
文書主任 吳耀光 副 簡而明
林其輝 黃天慈
科員 林其輝 黃天慈
生廉主任 趙榮義 副 關伯明
蔣安輝 廖漢強
科員 林伯勝 張其
胡其光 鄭振瓊
社運主任 周玉生 副 梁啓新
蔣安輝 廖漢強
科員 胡其光 鄭振瓊

會計主任 鄭新福 副 趙偉常
事務主任 廖仁興 副 趙社田
各埠各屬民治黨常年主委及秘書
各埠各屬民治黨常年社長及書記
法律顧問 區鏡棠律師 梁其漢律師

特價平賣
有雜貨生菓店出售。位於街角。有多地
方任。如欲者請臨。 789 Fraser St.
電話: FV 7215

美國總統輪船公司

克利夫蘭總統船
威爾遜總統船
每三星期來往三藩市香港
充滿友情的總統船經濟位往香港。
是最理想的優游度假。船上設備有
舒適的船位。電影。音樂。舞會。
圖書。雀牌。波池。及種種遊藝。
華裔廚師。精製中西名饌。能操粵
語華語的職員。殷勤招待。更有二
百五十磅的免費行李額。



穩寧達權社 民國四十九年職員表

社長 李奕卿 雷宜顯
副社長 李兆權 陳球
書記 趙槐 宜顯
財政 黃樹森 周仁佳
查帳 梁成 呂啟
外交 黃兆強 周仁佳

雲埠洪門實業部職員

總理 黃鴻新 副 陳文彬
書記 劉社輝
財政 黃樹森
查帳 周玉生
監督 蔣安輝 王華進 謝維予
核數 蔣安輝 林進傑 廖漢強
董事 蔣安輝 謝維予 廖漢強
呂禮庭 趙榮義

達權社 雲洪達 實業部職員表

一九六〇年
總理 王華進 查帳 簡國安
財政 趙榮義 外交 梅拱學
監督 林榮
董事 周玉生 謝維予 陳文彬
黃樹森 雷根 林百勝
李榮 余 林進傑
鄭光益 廖漢強 呂禮庭
劉社輝 梁少如

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B.C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-480

辦理同國各埠各埠旅行文件
代辦安亞鐵路火車票
代理運送各航空公司飛機客票
代理運送各海空公司在本號交納船費
由本號代辦各埠各埠各埠各埠
有一定期之船位定額指定各埠
快捷妥當
由大埠開往香港船期
八月十五日
由香港開往大埠船期
八月十五日
由香港開往大埠船期
八月十五日
由香港開往大埠船期
八月十五日

黨近達權社職員表

社長 蔣安輝 副 鄭忠梅
副社長 鄭忠梅 鄭忠梅
書記 鄭忠梅 鄭忠梅
財政 鄭忠梅 鄭忠梅
查帳 鄭忠梅 鄭忠梅
監督 鄭忠梅 鄭忠梅
核數 鄭忠梅 鄭忠梅
董事 鄭忠梅 鄭忠梅
鄭忠梅 鄭忠梅
鄭忠梅 鄭忠梅
鄭忠梅 鄭忠梅

黨近民治黨分支部 民國四十九年職員表

執行委員 曹德梅 周新和 鄭忠光
主席 鄭忠梅 副 鄭忠梅
副主席 曹德梅 周新和 鄭忠光
書記 曹德梅 周新和 鄭忠光
財政 曹德梅 周新和 鄭忠光
查帳 曹德梅 周新和 鄭忠光
監督 曹德梅 周新和 鄭忠光
核數 曹德梅 周新和 鄭忠光
董事 曹德梅 周新和 鄭忠光
曹德梅 周新和 鄭忠光
曹德梅 周新和 鄭忠光
曹德梅 周新和 鄭忠光

理代總大拿加駐
號安均埠華哥雲
QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.



NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
片打街由正門入可矣



及辦理各種文件
代理買賣買賣
電話 MU.1-6513

明達
承接木工油漆
專做時化美術傢俬傢俬
無任歡迎 電話 MU.1-7738

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

本號專營
油糖海味
罐頭食品
京菓草味
精製燒臘
敢稱特美
合時瓜菜
俱皆常備
歡迎函購
保證滿意

明伯關
承接裝修 做木油漆
泥水工程 及裱花紙
快捷妥當 備有光顧
無論遠近 一律歡迎

東街打片號三〇一
電話 MU.3-1724
住宅 TR.4-3788

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526

將玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎選購

武林英雄 方世玉
第四輯
白雲官揚威五羊城

三德好酒惹事，方世玉就在悅來客店歇住。忽然窗扉影閃過，方世玉追出細看，原來正是那師妹莫清嬌跟隨而來。方世玉大喜，忙請莫清嬌回房中休息。但三德和尚已不知去向。

第七回 方世玉被匪困飛龍

話說方世玉正與莫清嬌在房中相親，突聞客店上房有微響，「叻叻」一聲，方世玉不禁大驚，急忙將燈檯熄滅，莫清嬌早已拔出寶劍在手。伏過牆角，方世玉此時心念極急，蓋恐三德師兄酒醉被毒，而又聞莫清嬌說：「發覺黑影潛入，料此必有蹊蹺，定是兇徒潛入，當下方世玉一驚之下，不顧一切，急忙緊握單刀在手，恃其武功本領，早已及脚一點，從窗外翻出，莫清嬌那敢怠慢，亦緊緊追來，方世玉見莫清嬌亦已趕至，心胆頗壯，連忙向莫清嬌一招手，躍上房脊，方世玉凝神一望，不禁大吃一驚，見屋脊之上，有一黑物伏着，在月色微照之下，似覺一人縮作一團也。方世玉留神注視，忽見那黑物，心覺大疑，但仍恐中伏，未敢驟然奔前，就拾了一塊小瓦，向這黑物擲去，拍一聲，真片甲中物一團，未有動靜，方世玉正在心中驚異，莫清嬌亦已趕上，向幸莫清嬌眼利，一眼望見黑物之傍，有一寶劍，此劍莫清嬌又認得三德師兄之物也。當下莫清嬌一時大驚，連忙奔前一望，果然見師兄三德和尚伏在瓦上，呼呼而睡，方世玉與莫清嬌兩人，此時心中，祇得又驚又笑，不知三德師兄何故在此而睡也。方世玉那敢怠慢，急忙向三德和尚猛推猛搡，三德和尚口中一陣透過了一聲長氣，隨即大吼一聲：「一躍而起，奔到寶劍在手，便向方世玉迎頭便打，嚇得方世玉一驚，連忙閃過，叫：「三德師兄，我方世玉也！三德和尚此時，亦似覺有異，連忙隨手一揮，一發神功，果然見方世玉站在前頭，三德不禁呵呵大笑，方世玉莫清嬌兩人，急忙上前，莫清嬌笑曰：「三德師兄，何會在此睡着也？」

蘭喜魂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940

本館殯殮
經濟妥當
華友光顧
特別優待
保證滿意
在舖後便
本店有停柩
司理人
佐治麥香謹啟

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啟

96
在你歡喜的處食
店每日均有生鮮
的供應

振那露麵包有限公司
雲埠頓斯威打利路

CHINESE HERBS
KAM LOOPS B. C.
11 JOHN ST., PERK ROOMS, ROOM 110

全身痲症，內外全科，包脫痲症。
永無復發，白毛轉黑，後無痲癢。
補氣生血，強壯身體，瘦弱痲癩。
風濕痲痺，痛癢疥癬，癩瘡疔瘡。
久年爛腳，面癩紅粒，癩瘡疔瘡。
風寒火熱，癆瘵結核，癆瘵疔瘡。
血氣虧損，身手足麻，癆瘵疔瘡。
臭狐脚臭，脚腫濕爛，男子陽痿。
婦女陰科，兒童疳積，脾胃虛寒。
全不思食，大小便秘，頭暈眼花。
氣喘胸膈，氣喘逆咳，手足麻痺。
耳聾目眩，肚內結痛，手足麻痺。
內外痔瘡，內外痔瘡，痔瘡疔瘡。
不能盡錄，內外痔瘡，痔瘡疔瘡。

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE - MA. 9743

批發 五磅 台灣竹筍

〈請電〉 MU. 5-9743

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
街街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化妝香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永行啟

精造
各款小衫褲仔
襪類用衣襪仔
女衫褲衣房褲圍
金絲布茶巾飯店
床布枕袋毛巾等
特大尺實價

電話 MU3-4929

專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝圍裙及水松各
種高檔傢具雜貨
貨真價實有目共
睹印便函索即奉

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢核
合格中醫醫生曾任廣東國醫分館理事
醫術高明力山大街四十二號
電話 MU.4-9657

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區通中
出入利便 房舍通爽
設備清潔 暖氣熱水
日夜供應 招租週到
包飯光顧 格外歡迎
司理朱法明啟

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU.3-9552

本大旅店 位近華區
善士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
暖氣熱水 日夜供應
有升降梯 上落更便
長住暫居 價例相宜
司理朱旺啟

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

夏天良伴的
「人造絲」
短袖開腔
內衫登市
每件一元九五
號碼：三四四十四

祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B. C.

專售名廠新舊客車貨車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & COMMER TRUCKS

H. "Harry" Tucey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

取價相宜
服務妥當
請與
華人經紀
接洽

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

吳國華辦事處啟

△附設實業樓字樓
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意

廣生雜貨行
KWONG SANG SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到
頂大蠔鼓
揀淨髮菜
中大蘇鮑
大豬婆參
淨尼草菇
九龍吊片丸
高麗參精

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813

王寶劍
全卷
十二寸 三十三轉慢片
幸運公司最新輝煌鉅製
舞台名劇

新馬師曾 吳君麗 麥秋儂
新梁醒波 少新權 演唱
每套二十四元

專售及修理各種家庭器具名廠影相機音響及傳真機

和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

香港 榮孫氏 出品

總代理
光明眼藥水
立即止痛退紅
消腫止淚
代刀脫眼膜散
妙在不用針刀
能脫眼膜眼點
止夜尿失眠愈戶帶



祖傳秘方

柳一之

我媽，她老人家早年曾受西洋文明教育。滿口的民主自由。可是她從不忘記運用「野蠻手段」。對象只是我。因為我是她的獨生子。

據說。我媽運用「野蠻手段」有極端光榮的傳統。但我也從不敢用腦子去研究或冥思它的根源。只有以血肉之軀去體念或嘗那「衛生」的滋味。我媽說：「耳光一下可使孩子的頭腦聰明伶俐。打一下屁股可使大腸肌肉變得更結實有力。打打肚皮可免除消化不良。……」

我媽深恐我不能懂得其中深奧的哲理。特別引用：生理學。兒童心理學。教育心理學。犯罪心理學。羣衆心理學。哲學等等論據爲之解釋說：「六歲以前知識未開。罵他。簡直對牛彈琴。只有打。六歲以上。小孩頑皮不堪。一切似懂非懂。打是幫助他記清楚一件事。罵是使他懂得透澈一件事。到十二歲。在孩子的想像中他已經長大了。產生一種莫名其妙的自尊心。人格也就由此開始培養最爲適當。再打會引起他的自卑感。那可能毀了他的一生。但不能不罵。罵的主要意義是爲了引導他。十九歲以後。接着就要成年。只能灌輸他做人道理。也是指導他處世立業最良的時機。做父母的教導責任到廿五歲的階段即宜停止。以後只能做啓迪工作了。……」

現在是個講文明的時代。任何人都不能要求：「拿點事實出來證明證明」。才敢相信一切。我媽承受着我光榮傳統的「一半」。當然有着許多的事實。記錄在我這承受衣鉢的卷宗內。記得我七八歲的時候。有一天。正要吃午飯。一看桌上沒有好菜。竟敢搖頭生氣不吃飯。其實並不是真的沒有好菜。只是沒有我愛吃的菜。我媽知道我是賭氣不吃飯。立刻拉着我沒頭沒腦打一頓。……



鐘士夫婦蜜月歸來

那是英國汽車家巨子們送給他們的禮物。那是那部名貴的「勞斯萊斯」。在英國。很有地位的人嗎。那就得買一部「勞斯萊斯」。……

於是。他耐不住這世界第一房車的誘惑。在溫莎宮園到倫敦的路上。他換了一個新司機。這新司機就是他自己的司機先牛呢。……

正當×士夫婦歸來的一個晚上。一位值宿警差不多給嚇呆了。那是在倫敦遊客集中的史特蘭區電話亭裏。出現了一個穿晚禮服。却有凌亂頭髮。打聽了白領結的×士。……

上帝造物之奇。本來不是爲了美觀着想的。你看。人們的耳朵和鼻子。那多餘長出來的肉是在平面線上的。……

杯弓蛇影

是指因虛作實

成語「杯弓蛇影」。是指虛作實。引起心理上不必要的恐怖。傳說晉時有一個人名叫樂廣。他有一個朋友。本來常到他那裏來。……

一笑集

「媽……」
「怎麼了？又要來叫我做你的媽人？我以前給你介紹的那位女子不是很好嗎？這像的女子你都不滿意，叫我怎樣再能為你找呢？」
「媽人，我不是叫你爲我介紹女子，我是要你爲我的妻子的朋友作介紹。」

鼻子是吸塵器

也是部殺菌器

鼻子是一部奇異的機器。它調節空氣中的熱度和溫度。……

哀悼詩并序

朋友某某君。平生熱心社會公益。成績斐然。……

鼻子的構造

鼻子的構造。……

鼻子的功用

鼻子的功用。……

鼻子的疾病

鼻子的疾病。……

鼻子的保養

鼻子的保養。……

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

新邊麵包
美味鮮味

ARMSTRONG & CO.

304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

OWL DRUG CO.

舖材藥路漢

專售各國名廠西藥
批發零售一律歡迎

滿地可銀行

MY BANK

滿地可銀行代辦所

BANK OF MONTREAL

滿地可銀行

New Chungking Restaurant

178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.

新重慶酒家。雲城原瓜瓜。食堂最寬大。廚師煥發牙。大講兼小酌。隨時可應需。男女僑胞呀。請來幫襯吓。

代理

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎

精製大補

五香燻鴨
上選鮮肉
祖傳什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

永隆雜貨公司

Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MUI-1734
VANCOUVER, B.C.

當舖

當押利息低廉押物留價壹年秘密交易

天生堂

HING SANG HONG
377 Powell St.
Vancouver, B.C. Canada

育器與奮丸
羊眼藥
消痔丸
花柳丸
補腦丸

打野兔擊中炸藥 四獵人被炸死

沙省。布洛島增加新炸藥。星期日有四人發射擊中炸藥而炸死。四人當場被炸死。

據悉。四人是在外打獵野兔。展來福槍射擊。射中一袋內藏有八支炸藥。爆炸之聲。遠至七英里半之地方尚可聞。其中一人被彈出四百四十二尺遠。

警員已將附近之農夫查問。希望尋出該批炸藥。為何是儲存於該地云。

美加交換飛機事 傳將作罷論

柯克加新報。美國政府前擬向加購買運轉機。而以噴射戰鬥機作交換。此事傳已因加政府久延未決而作罷論。

華國政府曾建議向加購買三十七架CL-44四引擎運輸機。共值一億五千萬元。加拿大則向美買六十六架華度噴射戰鬥機。共值八千萬元。差額由美政府補給。

美國會對此事不甚同意。認應在國內購買運輸機。但國防部指出。滿地可加拿大航空公司所製造之C-74四引擎飛機。較美國飛機前進至少三年。

加拿大對此事始終未作一決定。爭論要點在是否要較前之戰鬥機。以代替現有之C-74。一百號機。如此交換事不成。則加拿大航空公司數年內。將無大工程可進行。加拿大國防部及財政部。願與美國交換飛機。外交部則極力反對。總理第芬第。似同意於外交部之主張。

心臟病者中馬票 緊張過度致死

依衣力地球郵報專訊。五十五歲紐約人氏馬雲。祖烈治上星期日在此馬場中馬票。得獎金六百八十九元九角。歡喜過度突患腦充血。跌倒地上。不省人事。當即送入馬場醫院急救。轉送往道格拉斯醫院。至昨晚逝世。

醫生稱。劇烈治於領得獎金後立即跌倒地。當時被血壓高至二百八十。通常成年人血壓應為自九十五至一百五十。

餐館出賣

裝修華麗。生意興旺。情形亦好。今各伴志願別業。有意者請洽。

New Shasta Cafe, 363 George St., Prince George, B.C.

代東

本總堂謹擇八月廿二日(星期日)下午一時舉行喬遷新址第九週年紀念慶典兼召開全加第三次代表大會恭請各地風采總分堂武溪總分所伯叔孀姆兄弟姊妹表戚世誼屆時臨臨指示禮儀曷勝榮幸同日午五時半假座新華酒樓東具薄酌候光

駐加余風采總堂第九週年紀念預啓
及第三次全加代表大會籌備處

THE HONG TOY SOCIETY 248 GEORGIA ST. VANCOUVER, B.C. CANADA

乘搭西北公司之DC-8C噴射機往遠東

飛經舍路...距離最短、最快、最佳



欲知飛機詳情請洽電話或西北公司

NORTHWEST
Airlines

售票處: Burrard Bldg.
1030 West Georgia St.
電話: MU 3-8281

往東京航程最短而又最快者：西北公司之DC-8C噴射機，每星期由舍路開飛兩次，你乘搭大圓圈航線，比其他航線快數小時。

乘坐西北公司之噴射機，你覺得舒暢而安適。機艙寬闊，噴射機之尾，發音超優，有四個侍應生照料航行之所需。又有華貴皇座機或經濟加冕旅行位。

讓西北公司替你做遊山雲高華航線至舍路。亦可由東京飛至遠東各地。

有優良之航線由東京至香港，台北，沖繩，漢城，馬尼刺，西貢，曼谷

如有意者請到哥都華街六五式號樓上。電話或函詢均可。 MU 3-8809.

○宜請婦女料理小孩

○生意連實業出賣

樓上有房。冷熱來去水。生意向來穩當。如有意者請到哥都華街。

York Cafe, P.O. Box 25, Gahnah Alta

C. W. CHEE FURRIER
New Address 1143 Granville St.,
MU 4-4611 Vancouver, B. C.

遷舖廣告
啟者：本皮手舖設在哥都華街十年現遷往對面街一千一百四十三號專辦女毛衫毛織品毛衫改新時款遠近寄來特別相宜顧客包滿意

徐煥熾皮草舖啟

APEX T. V. SERVICE
1746 KINGSWAY VANCOUVER, B. C.
TR 6-2912 住宅 MU 1-2908

專門修理
傳真機 收音機
錄音機 洗衣機
乾衣機 掃帚
熨斗 高音唱機
安裝天線
各項工作担保妥當
還原近噴噴時應命
專修 馬洽慶啟

2400 Motel

本旅舍位於美國布令坎埠(Bellingham)第九九南公路。離布令坎約兩哩半。設備現代化。電視機。電話。浴室。床舖。車庫。兼有兩睡房。廚房。適合全家住宿。價錢克己。來此購物或過路。華友光顧。極表歡迎。如欲定房。請電 Bellingham, Regent 3-4150

兄弟鞋店

本店創辦四十餘年。歷蒙華友光顧。同時感激新自中國來的移民到來本店購買。本店的鞋款式樣極多。而且適合老幼。適宜。舖在喜士定東街三號門牌

CORNETT BROS. Limited
33 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone MU 1-9645

雜貨舖平賣

位在百老匯西三二九一號。取價連貨四五百元。每日生意約七八十元。因事過境急於平賣。舖尾有付房。附房坐落汽車。如有意者請洽或電話均可

電話 RE. 16284

哀謝

先世劉公諱光祖字卓成痛於中華民國四十九年八月三日病終正寢享壽六十八歲于同月六日在網不償殯儀館出殯歸土荷蒙各團體及宗親戚友親臨弔唁賜詞唱電誦經備極哀榮。此後遺孀隨送隆情高誼存均感德此代表劉宅致謝

並祝 哀

各位愉快康樂事業成就

雲南 臨瀾縣親友同人鞠躬
雲南 網不償處同人鞠躬
惠賜芳名 恕不列載或另柬

餐館一間出賣

茲有餐館一間。位於網不償與網不償林立之土之廠。業主西人。因無人力。現急欲出售。如有意者請洽。地址：Net Loft Cafe, 300 Moncton St., Stevenson B.C. BR 7-9021

陳乾公司洋服大減價

一年一度 即日開始

簡氏事務所保險經紀

香港旅加。發展個人事業。欲使美滿家庭。更需購買保險。宜未雨而綢繆。毋臨渴而掘井。

代理三大保險公司：保險費可分期付。手續簡便。

火險。意外險。保險費可分期付。手續簡便。

★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期。短期。儲蓄。家庭。各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是為僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲最厚之利益。和保險。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年入儲蓄唯一妥善辦法。大有不測之風雲。人有暫時之禍福。僑胞們請早預備。

電話：MU 3-8936 地址：108 E. Pender St., Vancouver, B.C.

快將上市

秘書寶路餐館

綠豆冰
紅豆冰
波羅冰

潤肺蓮子羹
爽脆涼粉
中國檸檬水

預售

李家驥園

Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3242
Vernon, B. C.

秘書寶路餐館

瓜菜上市
靚毛瓜
靚毛瓜
靚毛瓜

如蒙光顧 特別計平
所有運費 買者自理

JACK WONG
R. R. 3
VERNON, B. C.

本園現有合時
瓜菜上市
靚毛瓜
靚毛瓜
靚毛瓜

發行價目 特別相宜
遠近僑胞 一律歡迎
所有運費 顧客自理

餐館招頂廣告

啟者：本餐館設在沙省市市汗埠。年來生意甚好。遠近皆知。今因人力問題。招人承受。如有僑胞欲承者。請速洽。市必汗埠內汶市餐館白

Venice Cafe, Switz Curen, Sask.

美界女界美容院

全新式美容儀器
專業美容師主理
專修各種電器
收音機 留聲機
等。工作妥當。
價格相宜。
無任歡迎。

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私

隨時電話 MU 3-8936 地址：108 E. Pender St., Vancouver, B.C.

南洋商業銀行

(香港註冊)
特設 華僑服務部

華僑匯款——全國各地大小城市鄉鎮均可通匯
華僑存款——專辦下列各種華僑儲蓄存款

定期存款	華僑本付息存款
活期存款	華僑定活兩便存款
華僑儲蓄存款	華僑零存本付息存款

期	利率	如存本一萬元每月付息金額
一年	年息5.25厘	43.27元
二年	年息5.5厘	45.31元
三年	年息5.75厘	47.35元

說明：開戶時一次存入本金。按月付息。期滿取本

存款安全 利息優厚 備有簡章 歡迎函索
本行地址：香港德輔道中一號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號：0598R 或 "NANYANGBANK"

不用買舖底 機會難逢

舖市現現有肉舖通貨出賣。各樣生猛海鮮。有大個電雪櫃。長式玻璃電肉櫃。切肉機。電冰櫃。抽水機。電磅。地位適中。裝修淨潔。不用承買舖底。即可買壹式五元貨倉。可以即開張。租銀每月六十五元。第二六個月每月七十五元。以後每月八十五元。長短約。任由選擇。

地址：黃富貴街有限公司
Wong Agency Ltd., 354 E. Hill Street, W.
Moose Jaw, Sask. Phone: OX 2-9989

PETER'S TV SERVICE

收音機 (司徒德生)
725 Queen's Ave. Phone 271-26

專修各種電器
收音機 留聲機
等。工作妥當。
價格相宜。
無任歡迎。

必得電器修理行

專修各種電器
收音機 留聲機
等。工作妥當。
價格相宜。
無任歡迎。

